

Wahannisa Xaafide Tiino Kiita Gele

Hawaare Wahannisa xaafide tiino kiita, lam77i aafe qofa aykkane. Yinnan nabbabizuntsi Xoozaran E na7ay Yesuus Kiristtoosara fet-tetitsa yessade fana mintsitsodesin yinna fet-tetitsito dhabsize worddo timirtteppa hyaakkode fana untana qofissades. Ye wode denddide worddo timirtte, «Xoozii benttoosse ayyaanara alame medhdhida. Hyanna benttize alamiton nu galtto Xoozii medhdhikaayze gisho iita. Mahi hyanna benttize alamitan nu gallita nu ayyaaniza qohodesin tunissades dandda7oos» yaga7i tamarssane. Yinno gaazanna, tiino, Yesuusa asi maaqqii yi7ikaaya. Lam7intsa, fettii asi fa ayyaana tunizikaayzara fa ashora nagara oochchodes dandda7ane yaga7e.

Yinnii gisho, Wahannisa fa kiitte, Yesuusa as maaqqii yi7idanno kaddize oonin Xoozze na7a maaqqoos (4:2-3). Mahi Xoozappa yelinttide oonin ubba wode nagarara yezoos (3:6) yaga7i xaafida.

Ye worddo asttamaaruntsi, «Atotitsi gaazanna, hyanna alame yessis un7intteppa kezii wallo maaqqii yeze» yagaane. Yinnilla afa gujjii, «litan lo77o shaakkii ayfo maaqqin, mahi melle asi siiqo maaqqin atotitsara akkon yellinttizebaz baaya» yagaane.

Xaafize yinna timirttito ixzii, «Yesuus Kiristtoosa folo asi. Yesuusa ammanzuntsin Xoozza si-

iqizuntsi ubba fa gidda fetay fetayra siiqinttodes beezane» yaga7i ohida.

Aafe Qofuntsi

Gele qofa 1:1-4

Foo7on dhuman 1:5—2:29

Xoozze na7untsanan Xalahe na7untsana 3:1-24

Turon worddo 4:1-6

Siiqo oocha 4:7-21

Gamize ammano 5:1-21

De7o inggize qaala

¹ Nu tiinoppa dentsii yeze, nu hyayttira si7ida, aafte bi7ida, nu kushite bochchida anjjo qaal-abaz yinttis xaafane.

² Yinna de7o inggize qonccin, nuunii eza bi7i, E baz markkidhane. Aday kale yeze nuus qonccin, medhina de7obaz yinttis awajjane.

³ Nuura yinttis fettetitsi yessade fana nu bi7idannon si7idanno yinttis ohine. Nuus fettetitsi yezanni fana Adayran E Na7a Yesuus Kirist-toosara fettetitsi yene.

⁴ Nu ufaysita mulo maaqqade fana yinno yinttis xaafoda.

Xoozii foo7o

⁵ Nuunii eepa si7ide, yinttis ohize kiitta hyanno: «Xoozii foo7o; E gidda dhuma baaya» gaazanno.

⁶ Nu eera fettetitsa yene yaga7itera dhuma yeziko, nu ohiten nu oochite warddidhdhane turetitsi baaya.

⁷ Yezin foo7o E maaqqidanni fana, nuunin foo7o yeziko, nuus wol gidda fettetitsi yene. E na7ay, Yesuus suutsita nagara ubbappa nuna geeshane.

⁸ Nuunii, nuura nagara baaya gayko nu nuna cimmane; nuura turetitsi baaya.

⁹ Yezin Xoozis nu nagartto buuxiko, E nu nagartto atto gawudesin nu bala oocha ubbannippa nuna geeshodes, ammaninttidayan xillon.

¹⁰ Nuunii nagara oochchikaaya gayko Xoozza worddo mahine; E qaalttan nu gidda baaya.

2

Kiristtoosa nuus xabaaqe

¹ Ta na7untso, nagara yin oochchaame fana taanii hyanno yinttis xaafane. Yezin oonin nagara oochchiko Ade kale nuus xabaaqe Xillo Yesuus Kiristtoosa yene.

² Nu nagartta Kiristtoosa baggara atto ga7inttida. E nu nagartti xalaalas baayzin as ubba nagaras.

³ Nuunii Xoozze kiita foliko, so7e baytsi, turo nu eza erane.

⁴ Oonin, «Ta eza erane» ga7ittera, E kiitto folaanxiko ye atstse worddo; turetitsi E gidda baaya.

⁵ Yezin E qaalttis oonin kiitinttizebaz maaqqiko ye atstse Xoozze siiqita E gidda folo maaqqane. Nuunii Xoozara yezannis yinna fa ommite turii markka.

⁶ Taanii, «Xoozar yene» yagaaze oonin Kiristtoosa yezidanni fana yessades beezane.

Kille kiita

⁷ Ta siiqo ishuntso, taanii yinttis tiinoppa yeze gal77a kiita xaafane fattin kille kiita xaafos. Yinnan yin si7ide gal77a kiita.

⁸ Maaqqikon, Kiristtoosa giddan yin giddan turo maaqqii yeze, kille kiita xaafane. Dhuma aadhin, hyatte turii foo7o foo7ane.

⁹ «Foo7o yene» ga7itera fa ishaya ixsize oonin, hyatten dhuma yene.

¹⁰ Fa ishaya kadhize ooden foo7o yene. Ye attsa melle eza dhubbize baz baaya.

¹¹ Yezin fa ishaya ixsize ooden dhuma yene; dhuma hyanttane. Dhuma E aafto goozide gisho aba hyanggizakon eroos.

¹² Ta na7untso, Kiristtoosa suntsiti baggara yin nagartta maarotitsi denggede gisho taanii yinttis xaafane.

¹³ Aduntso, tiinoppa yeze, eza yin eride gisho yinttis xaafane. Na7atitsuntso, Xalahe yin gamide gisho yinttis xaafane.

¹⁴ Na7untso, Xoozza yin eride gisho yinttis xaafane. Aduntso, tiinoppa yeze eza yin eride gisho yinttis xaafane. Na7atitsuntso, yin gooba maaqqide gisho Xoozze qaala yinttara yeze gishon Xalahe yin gamide gisho yinttis xaafane.

¹⁵ Alame woy alame yeze baz kadhippete. Alame kadhize oonin Xoozze adaya kadhoos.

¹⁶ Alame yeze ubbanna, asho amotitsi, aafe bi7i amudhdhize bazin miishera ceeqintte alame bazi fattin Xoozappa baaya.

¹⁷ Alamen alame as amo ubba aadhoda, yezin Xoozze qofa oochchize ooden medhina yessada.

Kiristtoosa ixxizuntsappa naagintte

¹⁸ Ta na7untso, wode wurssutsita ukkida. Kiristtoosa ixxize tiinoppa yo7odanno yin si7idanni fana melle atto yezin, hyatten E morkkunsi gaamunsi denddida. Yinnii gisho, wode wurssutsita ukkidanno nuunii yinne erane.

¹⁹ Yentsi morkkunsi nu bagga maaqqoosse gisho nu giddappa kezida. Un nu bagga yezako nu gidda yessada, yezin untappa oonin nu bagga maaqqoosanna erinttode fana nu gid-dappa kezida.

²⁰ Yezin Kiristtoosa yinttalla afa Geeshi Ayyaana gussida; mahi yin ubbunsi turtto erane.

²¹ Turtto yin erize gishon turii gidda akkon worddo baayzanno yin erize gisho taanii yinttis xaafane fattin turtto yin eroosse gisho baaya.

²² Yesuusa, Xoozii tizhidaya baaya ga7i kaddize asuntsappa melle worddo ohize oode? Ezii Kiristtoosa ixxiza. E na7aya kaddiko Adayan kaddane.

²³ Na7aya kaddize oodesin Aday baaya; mahi Na7ays markkidhize oodesin Aday yene.

²⁴ Yinnii gisho, tiino yin si7ize qaaltto yin wozintte mintsii naagote. Tiino si7idanno yin naagiko yinttis Na7ayran Adayran fettetitsi yessada.

²⁵ Yinnan Kiristtoosa inggide medhina de7o.

²⁶ Yinttana balisize asunts gisho taanii hyanno yinttis xaafida.

²⁷ Yezin Kiristtoosappa ekkide Ayyaana yin gidda yeze gisho melle asttamaare koshshoos, E ubba bazi tamarssoda, tamarssizannan turo fattin worddo baaya. Yinnii gisho Geeshi Ayyaana yinttara yeze gisho oonin yinttana

tamaarsse beezoos. Yezin E ayyaana tizhe ubba baz yinttana tamarssizanni fana turo fattin worddo baaya. Yinnii gisho Geeshi Ayyaana yinttana tamarssidanni fana Kiristtoosa gidda yezote.

²⁸ Yikke, ta na7untso, E qonccize wode nuunii zhashimo baytsi E ye7ize qamma E tiino nu yeellara aachinttaame fana eer yezote.

²⁹ Kiristtoosa xillo maaqqizanno yin eriko xillo oochchize ubba Xoozze na7a maaqqizanno erote.

3

Xoozze na7untsana

¹ Nu Xoozze na7untsana ga7intti xeeqinttode fana Xoozii nuna akko fana kadhizako bo7ote. Nu turo Xoozze na7untsana. Hyanna alamita Xoozza eroosse gisho nunan eroos.

² Ta siiquntso, hyatte nu Xoozze na7a; nu wayadyezako hyaga erinttikaaya. Yezin Kiristtoosa qonccize wode nu E fana hyanodanno erane. E turita yezanno nuunii be7ada.

³ Kiristtoosa be7ada ga7i ufayssar naagize oonin, Kiristtoosa geeshi maaqqizannifana fa ommito geeshane.

⁴ Nagara higge lale maaqqize gisho nagara oochchize ubba Xoozze higgito lalane.

⁵ Kiristtoosa as nagara dhabsodes qonccidanno yin erane; ezara nagara baaya.

⁶ Kiristtoosa yeze oonin nagarara yezoos. Mahi nagarara yeze oonin eza bi7ikaaya woy erikaaya.

⁷ Ta na7untso, yinttana oonin balitsippe. Kiristoosa xillo maaqqidanni fana xillo oochchize oonin xillo.

⁸ Xalahe tiinoppa nagara oochchize gisho nagara ubba wode oochchize oonin Xalahe igina. Yinnii gisho, Xoozze Na7ay Xalahe oocha dhab-sodes qonccida.

⁹ Xoozze na7untsana maaqqide oonin Xoozze Ayyaana ezar yeze gisho E ubba wode nagarara yezoos. Xoozii Ees Ade maaqqide gisho nagarara yezoos.

¹⁰ Xoozze na7untsin Xalahe na7unts dum-matetsita hyanne erinttane; xillo oochchoose asi woy fa ishaya kadhoosse asi Xoozze na7a maaqqoos.

Fetay fetaya kadhote

¹¹ Tiinoppa yin si7ide kiita, «Fete fetaya kad-hodes beezane» gaaze kiita.

¹² Nuunii Qaa7ela fana maaqqodes beezoos. Qaa7ela Xalahe igina maaqqii fa ishaya wodhida. E fa ishaya akkos wodhido? E oochita iita maaqqide gishon E ishaya oochita lo77o maaqqide gisho wodhida.

¹³ Ta ishuntso, hyanna alame asuntsi yinttana ixixiko gaama qoppipete.

¹⁴ Nuunii nu ishuntsana siiqize gisho hyayqoppa de7o fiinggidanno erane. Fa ishaya kadhoosse oonin hyayqo dasho gidda yezane.

¹⁵ Fa ishaya ixixize oonin shemppo wodhizaya. Mahi shemppo wodhize oodesin medhina de7o baayzanno yin erane.

¹⁶ Kiristtoosa fa shemppito nu gisho aatstsii inggidanne siiqo akko yezako nu erida. Nuunin nu ishuntsi gisho nu shemppito aatstsii inggodes beezane.

¹⁷ Yezin hyanna alamite qolo yeze oonin madhidhiza bi7itera, ees yiqsinttanxiko fa wozintte Xoozze siiqo yene gawudes wayzi dandda7ode?

¹⁸ Ta na7untso, nu oocharan turetitsara nu siiqito qonccissades beezane fattin hyarii ohe xalaalara woy doona xalaalara siiqinttodes beezos.

Xoozalla yeze ammanintte

¹⁹ Nuunii fete fetaya siiqiko, yinne nuunii turii bagga maaqqizanno erane; yinnis Xoozze tiino yeellidhoos.

²⁰ Nu wozintta nuulla afa firddiza maaqqiko, Xoozze nu wozinttipa damma maaqqizanno erane; E ubba baz erane.

²¹ Ta siiquntso, nu wozintta nuulla afa firddiza maaqqiko nuunii Xoozze tiino zhashitoos.

²² Nuunii E kiitto naagize gishon eza ufayssize baz oochchize gisho woossiz baz ubba eeppa ekkane.

²³ Kiristtoosa nuna kiittidanni fana Xoozze na7a Yesuus Kiristtoosa ammanode gaaran fete fetaya siiqode fana Xoozii nuna kiittida.

²⁴ Xoozze kiita naagize oonin Xoozara yene; Xoozin eera yene. Xoozii nuus inggide Geeshi Ayyaana baggara E nuura yezanno erane.

4

Ayyaana shaakkii erote

¹ Ta siiquntso, ayyaana ubba ammanippete, yezin un Xoozappa yezako qurichchi bo7ote. Akkos gayko, gaama worddo nabuntsi alamella denddida.

² Yesuus Kiristtoosa asi maaqqii yi7idanno ammanze asi ubba Xoozze Ayyaana; Xoozze Ayyaana maaqqizanno yin yinne eroda.

³ Kiristtoosa asi maaqqii yi7idanno ammanoose as gidda Xoozze Ayyaana baaya. Yeynnii Kiristtoosa ixsize ayyaana. Yin ye ayyaanze ye7odanno tiino si7ida; E melle atto yezin hyatten alame yene.

⁴ Ta na7untso, yin Xoozis. Yin gidda yeze Geeshi Ayyaana alame yeze ayyaanappa damma wolqqaama maaqqide gisho worddo nabuntsana yin gamida.

⁵ Un hyanna alamiti asi maaqqide gisho hyanna alamitibaz ohine; hyanna alamiti asi un ohito si7ine.

⁶ Nuunii Xoozappa; Xoozza erize oonin nuna si7ine. Xoozza eroosse oonin nuna si7oos. Nuunii turii ayyaanan worddo ayyaana yinne shaakkane.

Xoozii siiqo

⁷ Ta siiquntso, siiqo Xoozappa yi7ize gisho ane fetay fetayra siiqinttote. Siiqize oonin Xoozze na7a; E Xoozza erane.

⁸ Xoozii siiqo maaqqize gisho siiqoose oonin Xoozza eroos.

⁹ Nuunii Kiristtoosa baggara de7o denggode fana Xoozii fa fettii Na7aya hyanna alamite kiit-tida. Xoozii nuna fa siiqito yinne beezida.

¹⁰ Turii siiqo gaazanna yikke: nuunii Xoozza siiqide gisho baayzin Xoozii nuna siiqide gishon nu nagartti gisho zharshintti nuna maarodes fa Na7aya kiittide gisho.

¹¹ Ta siiquntso, Xoozii nuna hyannii gaar si-iqiko, nuunin fete fetaya siiqodes beezane.

¹² Xoozza bi7ide oonin baaya. Nu fete fetaya siiqiko Xoozii nuura yene; E siiqitan nuulla folo maaqqane.

¹³ Xoozii fa Geeshi Ayyaana nuus inggide gisho nuunii Xoozara yezannon ezin nuura yezanno erane.

¹⁴ Aday fa Na7aya, hyanna alamito ashshode fana kiittidanno nuunii bi7i markkidhane.

¹⁵ Yesuusa Xoozze Na7a maaqqizanno ammanii markkidhize ooderan Xoozii yene; ezin Xoozara yene.

¹⁶ Xoozii nuna siiqizanno nuunii eranen amanane.

Xoozii siiqo. Siiqo yeze oonin Xoozara yene; Xoozin eera yene.

¹⁷ Nu yestta hyanna alamite Kiristtoosa yezidanni fana maaqqize gisho firdda qamma zhashtikaayzara E tiino shiiqodes E siiqita nu gidda folo maaqqane.

¹⁸ Siiqo gidda zhashimo baaya, turii siiqo zhashimo kessii olane. Zhashimo seeritsara wolla hyanggize gisho zhashtize atstse siiqita folo maaqqoos.

¹⁹ Xoozii tiino nuna siiqide gisho nuunin si-iqane.

²⁰ Oonin, «Xoozza siiqane» ga7itira fa ishaya ixixiko, E worddo. Akkos gayko, be7ize fa ishaya

siiqoosse oonin bi7ikaayze Xoozza siiqodes wayzi dandda7e?

²¹ Kiristtoosa nuus inggide kiitta hyanno; «Xoozza siiqize oonin fa ishaya siiqodes beezane» gaazanno.

5

Alame ammanora game

¹ Yesuusa, E Kiristtoosa ga7i, ammanze oonin Xoozze na7a. Adaya siiqize oonin E Na7ayan siiqane.

² Nuunii Xoozza siiqize gishon E kiitto naagize gisho Xoozze na7untsana siiqizanno yinne erane.

³ Nuunii Xoozza siiqiko, E kiitto naagene. E kiitta deexizebaz baaya.

⁴ Akkos gayko, Xoozze na7a maaqqide oonin hyanna alamito gamodes dandda7ane. Nuunii hyanna alamito gamodanna ammanora.

⁵ Alame gamodes dandda7ize oode? Yesuusa Xoozze na7a maaqqidanno ammanze asi xalaala gamoda.

Kiristtoosas ingginttide markkatitsi

⁶ Yesuus Kiristtoosa xinqqate beezize hyaatsaran hyayqo beezize suutsara yi7ida. E, hyaatsaran suutsara yi7ida fattin hyaatsi xalaalara yi7ikaaya. Geeshi Ayyaana turo maaqqide gisho yinna turo maaqqizanno markkidhane.

⁷ Hyaydzdzii markkuntsi yene.

⁸ Yentses, Geeshi Ayyaana, hyaatsin suutsi. Hyantsi hyaydzdzuntsi markkatitsita fetto.

⁹ Nu asi markkidhizanno ekkane. Yezin Xoozze markkatitsita asannippa gaama aadhane. Xoozii fa Na7ays markkidhidanna hyanno.

¹⁰ Xoozze na7aya ammanze atstse wozintte hyanna markkatitsita yene. Xoozza ammanoose oonin Xoozze fa Na7ays markkidhide markkatitsito ammanikaayze gisho Xoozza worddo mahine.

¹¹ Yikke, markkatitsita hyanno; Xoozii nuus medhina de7o inggida; yinna de7itan E Na7ayra yene.

¹² Xoozze Na7ay yeze oodesin de7o yene. Xoozze Na7ay baayze oodesin de7o baaya.

Medhina de7o

¹³ Xoozze Na7a ammanze yinttis medhina de7o yezanno yin erode fana hyanno yinttis xaafida.

¹⁴ Xoozze qofa gaar akko bazin eza woossiko, E si7izanno nuunii erize gisho eza ammaninttane.

¹⁵ Nuunii woossidebaz ubba E si7izanno eriko, nuunii woossize baz ubba E inggodanno erane.

¹⁶ Oonin fa ishaya hyayqo beezoosse nagara oochchizin bi7iko, Xooz ees woossodes beezane. Hyayqo beezoosse nagara oochchiduntsis Xoozii de7o inggane. Hyayqo beezize nagara yene. Taanii yinttana yinnis Xooz woossote ga7oos.

¹⁷ Iita oocha ubba nagara, yezin hyayqo beezoosse nagara yene.

¹⁸ Xoozze Na7ay untana naagize gisho Xoozze na7utsana maaqqide oonin nagara oochchosanno nuunii erane. Xalahe untana qohodes dandda7oos.

¹⁹ Nuunii Xoozis maaqqidanno hyanna kumutsi alamita Xalahes aqizanno erane.

²⁰ Nuunii turii Xoozza erode fana Xoozze Na7ay yi7idannon nuus qoppize wozina inggidanno erane. Nuunii E na7a, Yesuus Kiristtoosa baggara turii Xoozara yene. Nuunii turii Xoozaran na7ay Yesuus Kiristtoosara fettetitsi yene.

²¹ Ta na7untso, eequntsappa hyaakkote.

Kille Caaqo
The New Testament in the Oyda language of Ethiopia,
Latin script

copyright © 2025 The Word for the World International

Language: (Oyda)

Contributor: The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 May 2025 from source files dated 20 May 2025

6edc256e-39e9-59ad-86cf-e1d4328a7cf2